

Puede encontrar más información en:

NHS opciones: www.nhs.uk/conditions

Nuestra página web: www.sfh-tr.nhs.uk

Equipo especial para pacientes (PET)

PET se encuentra disponible para asistirle con cumplidos, dudas o quejas y para asegurarle a que consiga un servicio rápido y eficiente.

King's Mill Hospital: 01623 672222

Newark Hospital: 01636 685692

Email: sfh-tr.PET@nhs.net

Si quisiera que se le proporcionara esta información en un formato diferente, como por ejemplo, letras ampliadas o fáciles de leer o en el caso de que necesitara ayuda para comunicarse con nosotros, porque es posible que utilice la mímica británica, por favor comuníquenoslo. Puede llamar al equipo especial para pacientes en el número 01623 672222 o mandando un correo electrónico a sfh-tr.PET@nhs.net.

Este folleto solo es para proporcionarle información, por lo que no debería ser utilizado como sustituto a los consejos de su médico. Cualquier página web externa se le proporciona para proveerle información y por su propia conveniencia. No podemos aceptar responsabilidad por la información contenida en estas.

Si necesitara una lista completa de referencias (si fuera relevante) para este folleto, por favor mande un correo electrónico a sfh-tr.patientinformation@nhs.net o llame al número de teléfono 01623 622515, extensión 6927.

To be completed by the Communications office
Leaflet code: PIL202508-04-WDCFTS
Created: June 2018 / Revised: August 2025/
Review Date: August 2027

INFORMACIÓN A PACIENTES

Bienvenidos a la planta de procedimientos ambulatorios



**Outstanding Care,
Compassionate People,
Healthier Communities**

Bienvenido a la planta de procedimientos ambulatorios

Nuestro número de teléfono es **01623 622515, extensiones 6061 y 2409.**

Los procedimientos ambulatorios se llevan a cabo en una planta para hombres y mujeres donde se ofrecen diferentes tipos de cirugías, incluyendo ortopedia, ginecología, cirugía general, mamás, otorrinolaringología, urología y oftalmología.

Tenemos una normativa muy estricta de solo dos visitantes por persona con un horario de dos a siete de la tarde y solo en la zona de habitaciones de la planta. No se permiten visitantes en la parte de las camillas de la planta. Sus enfermeros le explicarán la zona a la que será enviado.

La normativa hospitalaria no permite cargar los teléfonos móviles de los pacientes aunque si que se le permite tener su teléfono completamente cargado durante el día de la operación.

Preparación para la cirugía

No tiene permitido comer o beber antes de su operación; incluyendo dulces, goma de mascar y agua.

Se le aconseja no fumar antes de la operación. El hospital tiene una normativa estricta de prohibido fumar en sus instalaciones como está estipulado por la seguridad social (NHS)

Comer, beber o fumar antes de la operación podría acarrear como resultado que se cancelara su operación.

Todos los pacientes serán admitidos en la planta de procedimientos ambulatorios por enfermeros, quienes les harán una serie de preguntas y le pondrán una muñequera con su detalles. En el caso de que sufra de alguna alergia se le pondrá también una muñequera de color rojo.

A todos los pacientes se les tomará la tensión, pulso, temperatura, niveles de saturación del oxígeno y ritmo respiratorio.

Los pacientes podrían ser o no atendidos por el cirujano o el anestesista antes de la operación.

Algunos pacientes serán marcados, con un rotulador especial, en la piel antes de la operación

Algunos pacientes deberán llevar medias anti trombosis, para prevenir coágulos de sangre. Adicionalmente algunos pacientes deberán ponerse una inyección para prevenir coágulos de sangre; y en otras ocasiones algunos deberán seguir con estas inyecciones una vez que sean enviados a casa.

Algunos pacientes necesitarán que se les hagan análisis de sangre el día de la operación. Sus enfermeros se encargarán de organizar la analítica si fuera necesario.

A aquellos pacientes a los que se les haya aconsejado no tomar Warfarina antes de ir al hospital se les harán análisis de sangre para evaluar sus niveles de INR. Una vez obtenidos los resultados el médico decidirá si es seguro seguir adelante con la operación porque los niveles se encuentran dentro de la normalidad o si deberá posponer esta hasta que los niveles se encuentren dentro de los niveles aceptables.

Los pacientes que toman Warfarina recibirán una planificación por escrito explicando, cuando y cuanta Warfarina deberán tomar y cuando volver a comprobar el nivel de INR.

EL anestesista podría recetar medicación oral (por boca) antes de la operación. Normalmente son analgésicos (contra el dolor) y anti eméticos (medicamentos que previenen las náuseas y el vómito)

Todos los pacientes deberán quitarse sus propias ropas y ponerse una bata para la cirugía (se atan por detrás). Los pacientes que estén para operaciones de urología, ginecología y algunas operaciones generales y operaciones ortopédicas se les pedirá que se quiten la ropa interior. Se encuentra disponible ropa interior de usar y tirar.

A todas las pacientes mujeres se les pedirá que se quiten el sujetador, sea cuál sea el tipo de operación.

Se les pedirá a los pacientes que se pongan zapatillas de casa y una bata por encima de la bata para la operación para mantener la decencia corporal.

Se deberán quitar todas las joyas o piercings

También se deberán quitar antes de la operación la pintura de uñas y el maquillaje. Esto permite que se haga una visualización correcta del tono de la piel y de los niveles de oxígeno.

Tenemos taquillas gratis para el uso de los pacientes.

Es la normativa del hospital que todas las pacientes mujeres de cincuenta años o menos proporcionen una muestra de orina. Esta se utilizará para hacer una prueba de embarazo el día de la operación. Se aplicará a todas las mujeres incluso aquellas que hayan sido esterilizadas.

Se le llevará a la sala de operaciones cuando el personal de operaciones lo solicite. Por favor tenga en cuenta que podrían pasar varias horas antes de ser llamado.

Se le pondrá primero en una zona de espera antes de entrar a la sala de operaciones donde se comprobarán sus detalles personales.

Una vez que esté en la sala de anestesias sus detalles serán comprobados de nuevo. Se le pondrán monitores en el pecho y en el brazo y se le pedirá que respire oxígeno por una máscara. En este momento, se le insertará una cánula (esta es un tubo pequeño de plástico dentro de la vena). Esta cánula se utiliza para insertarle las drogas necesarias. Se le mantendrá insertada hasta que acabe la operación y haya comido y bebido algo y sea capaz de moverse.

Qué esperar después de la operación

Inmediatamente después de la operación será transferido al lugar de recuperación primario donde le tomarán las vitales.

Le mantendrán ahí hasta que se encuentre lo suficientemente recuperado como para volver a la planta de procedimientos ambulatorios.

Que esperar al regreso a la planta de procedimientos ambulatorios

Cuando vuelva a lo mejor deberá continuar con oxígeno por medio de un máscara o una cánula nasal. Sus vitales serán comprobados durante varias ocasiones así como comprobar el dolor y las náuseas.

Se le ofrecerá algo para comer y beber tan pronto como sea posible. Por favor tenga en cuenta que aquellos pacientes que hayan pasado por una operación de otorrinolaringología solo podrán tomar algo fresco así como mantener una dieta suave durante las veinticuatro horas siguientes a la operación.

Con el consentimiento del médico su estancia en la planta podría ser tan corta como de dos horas después de la operación, aunque podría ser que necesitara quedarse hasta el día siguiente. La gran mayoría de los pacientes recibirán el alta por parte de los enfermeros, por lo que es posible que no le atienda un médico antes de irse a casa.

El alta al domicilio

Se le entregará una carta para que se la lleve a casa explicando lo que se le ha hecho, cuando y por quien. Se espera que tenga en su casa suministros de paracetamol e ibuprofeno (si tiene permitido tomar estas edificaciones) ya que el hospital no los suministra. En el caso de que necesitara medicaciones adicionales que no se puedan comprar sin receta médica, éstas le serán suministradas, a no ser que ya las tenga recetadas, anteriormente, por un médico.

Cualquier instrucción con relación a limpieza de heridas y cambio de vendas, se le dará antes de que se vaya.

Si fuera necesario, cualquier cita de seguimiento ambulatoria se le pedirá por usted. Por favor tenga en cuenta que no todas las operaciones requieren citas de seguimiento en el hospital.

Usted será el responsable de su propio transporte de vuelta a su domicilio y necesita ser acompañado por un adulto apropiado. Si tiene familiares o amigos que puedan hablar inglés, sería de ayuda si pudieran recogerle, ya que podrían ayudar con cualquier duda que tuviera sobre su operación. De todas maneras existe un servicio telefónico de traducciones si fuera necesario.

Necesitará tener a un adulto responsable para que esté con usted durante las veinticuatro horas siguientes a su salida del hospital.

Información importante

En el caso de que algo de lo siguiente fuera relevante para usted, deberá ponerse en contacto con su médico de cabecera antes de su operación, para asegurarse que se encuentra lo suficientemente en forma para seguir adelante con esta:

- Está tomando antibióticos para cualquier tipo de infección
- Sufre de tos o gripe o tiene algo de fiebre
- Se le ha diagnosticado con alguna condición médica nueva desde que pasó la pre evaluación para la cirugía

En el caso de que tenga alguna duda que quisiera que se le aclarara antes de acudir a la operación por favor póngase en contacto con la planta para procedimientos ambulatorios en el número **01623 622515, extensión 2409 o 6061** y por favor tenga a mano a algún familiar o amigo que hable inglés, si su inglés es limitado.